

145. The Return of the Apostles

Matt. 14.12b-13a
(no. 144, 146, p. 134, 135)

12...and they went
and told Jesus.
13 Now when
Jesus heard this, he withdrew from there in a
boat to a lonely place apart.

Mark 6.30-31

30 The apostles returned to
Jesus, and told him all that
they had done and taught. 31 And
he said to them, "Come away by
yourselves to a lonely place, and rest
a while." For many were
coming and going, and they had no
leisure even to eat.

Luke 9.10a

(no. 143 9.7-9 p. 133)
10a On their return the apostles
told him what
they had done.

John

Mark: 30 returned] gathered (gather R) themselves together A R | they told R | all] all things A R | that] both what A | whatsoever R || 31 away] apart A R | lonely] desert A R | leisure so much as to A R

Luke: 10 And the apostles, when they were returned A R | told] declared R | what] all that A | what things R

Mark: 30-31: Mk. 3.20; Lk. 9.10b

Luke: 10: Lk. 10.17

146. Five Thousand are Fed

(cp. no. 153)

Matt. 14.13-21
9.36

(no. 144 14.3-12 p. 133)
13 Now when Jesus heard this, he
withdrew from there in a boat to
a lonely place apart.

But when
the crowds heard it, they followed
him on foot from the towns.

14 As he went ashore
he saw a great throng;
and he had com-

Mark 6.32-44

32 And
they went away in the boat to
a lonely place by themselves. 33 Now
many saw them going, and
knew them, and they ran
there on foot from all the towns,
and got there ahead of
them.

34 As he went ashore
he saw a great throng,
and he had com-

Luke 9.10b-17

10b And he took them and
withdrew apart to a city
called Bethsaida.

11 When
the crowds learned it, they followed
him;

and he wel-

John 6.1-15

(no. 141 5.2-47 p. 130)

1 After this
Jesus went to the other side of
the Sea of Galilee, which is
the Sea of Tiberias.

2 And
a multitude followed him, because
they saw the signs which he did
on those who were diseased. 3 Jesus
went up on the mountain, and
there sat down with his discip-
les. 4 Now the Passover, the feast
of the Jews, was at hand. 5 Lifting
up his eyes, then, and
seeing that a multitude
was coming to him,

Matt.: 13 this] of it A | it R | departed A | from] - A | there] thence A R | by ship into A | lonely] desert A R | crowds] people A | multitudes R | had heard A | it] thereof A R | town] cities A R || 14 and Jesus went (he came R) forth and saw A R | throng] multitude A R | and was moved with A

Mark: 32 went away] departed A | in the boat] by ship A | lonely] desert A R | by themselves] privately A | apart R || 33 many] the people A R | going] departing A | and many knew A R | them] him A | they] - A | ran afoot thither out of A | together on foot R | towns] cities A R | and out went them A R | + and came together unto him A || 34 As] And Jesus, when A | And R | went ashore] came out (forth R) A R | landed T | he] - A | and R | much people A | a great multitude R | and was moved with A

Luke: 10 went aside privately into a desert place belonging to the city A || 11 the people when they knew it A | the multitudes perceiving it R | they] - A R | he received A they] - A R | he received A

John: 1 this] these things A R | went over the A | went away to R || 2 great multitude A R | saw] beheld R | his miracles A | them that were A R | diseased] sick R || 3 on the] into the (a A) A R T | hills T | he sat with A R || 4 a feast A | was nigh A || 5 When Jesus then lifted A | Jesus therefore lifting R | and saw a great company come A | great multitude R | him, (+ he A) saith A R

Matt.: 13-21: Mt. 15.32-38

Mark: 32-44: Mk. 8.1-10; Mt. 15.32-39 || 34: Mt. 9.36

Luke: 10: Mk. 6.31; Jn. 1.44 || 11-17: Mk. 8.4-10

John: 5: Jn. 1.43; 12.21

1 A R | might] | R | 9 sorry] charger A R |

it Herod A R | them that sat ee A R | unto | in a charger 27 straightway 9 of it] thereof

	[Matt. 14.13-21]	[Mark 6.32-44]	[Luke 9.10b-17]	[John 6.1-15]
15	passion on them,	passion on them, because they	came them	
18	and healed their	were like sheep without a shep-		
	sick.	herd; and he began to teach them	and spoke to them	
21	evening,	many things.	of the kingdom of God,	
	the disciples		and cured those who had need of	
24	came to him and said,	35And when it grew	healing.	12Now the day
	“This is a lonely place, and the day	late,	began to wear away; and the twelve	came and said to him,
27	is now over; send	his disciples		
	the crowds away to go into	came to him and said,	“Send	
	the villages	“This is a lonely place, and the hour	the crowd away, to go into	
30	and buy food	is now late; 36send	the villages and country round	Jesus said to Philip,
	for themselves.”	them away, to go into	about, to lodge and get	“How are we to buy bread, so
	16Jesus	the country and villages round	provisions; for we are here in a	that these people may eat?” 6This
33	said, “They need not go	about and buy themselves	lonely place.” 13But he	he said to test him, for he
	away; you give them something to	something to eat.”	said to them,	himself knew what he would do.
	eat.”	37But he	“You give them something to	7Philip answered him,
36	17They said	answered them,	eat.”	“Two hundred
	to him,	“You give them something to		denarii ¹ would not buy enough
	“We have only	eat.” And they said to him, “Shall	They said,	bread for each of them to get
39	five loaves here and	we go and buy two hundred		a little.”
42	two fish.”	denarii ¹ worth of bread, and give	“We have no more	8One of
		it to them to eat?” 38And he said	than five loaves and	his disciples, Andrew,
		to them, “How many loaves have	two fish – unless we are to	Simon Peter’s brother, said
45	cp. v. 21	you? Go and see.” And when they	go and buy food	to him, 9“There is a lad here who
	18And he said, “Bring them	had found out, they said,	for all these people.” 14For	has five barley loaves and
	here to me.” 19Then he ordered		there were about five thousand	two fish; but what
48	the crowds to sit down	39Then he commanded them	men. And he said to his	are they among so many?”
	on the grass;	all to sit down by com-	disciples,	cp. v. 10
		panies upon the green grass.	“Make them sit down in com-	10Jesus said,
			panies, about fifty each.” 15And	“Make the people sit down.”
				Now there was much grass

Matt.: 14 on] toward A | and he A || 15 when even was come R | his disciples A | lonely] desert A R | the place is desert R | the time is now (already R) past A R [crowds] multitude A ; multitudes R | that they may go A R | food] victuals A || 16 said + unto them A R | go away] depart A | have no need to go away R | something] – A R || 17 have here but A R | fishes A R || 19 ordered] commanded A R | crowds] multitude A ; multitudes R

Mark: 34 like] as A R | not having a A R || 35 and when the day was now far spent A R | lonely] desert A R | the place is desert R | now the time is far passed A | the day is now far spent R || 36 that they may go A R | something] somewhat R | themselves bread for they have nothing to eat A || 37 and said unto them A R | something] – A R | pennyworth of bread A R¹ | shillings' worth R² | it to] – A R || 38 when they knew A R | said] say A R | fishes A R || 39 them to make all sit A ; them that all should sit R

Luke: 11 cured] healed A R¹ || 12 crowd] multitude A R | that they may go A R | villages] towns A | and lodge A R | provisions] victuals A R¹ | lonely] desert A R || 13 something] – A R | than] but A | fishes A R | except we should go A R | food] meat A | these] this A R || 14 they were A R | by fifties in a company A

John: 5 whence shall we buy A | people] – A R || 6 to prove him A R || 7 hundred pennyworth (shillings' worth R²) of bread is not sufficient for them that every one (+ of them A) may take a little A R || 9 which hath A R | two (+ small A) fishes A R | are these R || 10 people] men A

Matt.: 13-21: cp. p. 135
Mark: u The denarius was a day's wage for a laborer || 32-34: cp. p. 135 || 37: 2Kings 4.42-44
Luke: 11-17: cp. p. 135 || 13: 2Kings 4.42-44
John: / The denarius was a day's wage for a laborer || 8: Jn. 1.40; 12.22 || 9: Jn. 21.9-13

[Matt. 14.13-21]

[Mark 6.32-44]

[Luke 9.10b-17]

[John 6.1-15]

and taking the
 five loaves and the two fish
 he looked up to heaven,
 and blessed, and broke
 and gave the loaves
 to the disciples, and the
 disciples gave them to the crowds.
 20 And they all ate and were
 satisfied.

And they took up
 twelve baskets full of the broken
 pieces left over.
 21 And those who ate
 were about five thousand men,
 besides women and children.

9.36 (no. 98, p. 89)

26 When he saw the crowds, he had
 compassion for them, because they
 were harassed and helpless, like sheep
 without a shepherd.

40 So they sat down
 in groups, by hundreds and by
 fifties. 41 And taking the
 five loaves and the two fish
 he looked up to heaven,
 and blessed, and broke
 the loaves, and gave them
 to the disciples
 to set before the people; and he
 divided the two fish among them all.
 42 And they all ate and were
 satisfied.

43 And they took up
 twelve baskets full of broken
 pieces and of the fish.

44 And those who ate the
 loaves were five thousand men.

they did so, and made them all sit
 down.
 16 And taking the
 five loaves and the two fish
 he looked up to heaven,
 and blessed and broke
 them, and gave them
 to the disciples
 to set before the crowd.

17 And all ate and were
 satisfied.

And they took up what was left
 over, twelve baskets of broken
 pieces.

(no. 158 9.18-21 p. 149)
 cp. v. 14

in the place; so the men sat
 down, in number about five
 thousand. 11 Jesus then took the
 loaves,

and when he had given thanks,
 he distributed them

to those who were seated; so
 also the fish, as much as they want-
 ed. 12 And when they had eaten
 their fill, he told his disciples,
 "Gather up the fragments
 left over, that nothing may be lost."
 13 So they gathered them up and
 filled twelve baskets with frag-
 ments from the five barley loaves,
 left by those who had
 eaten. cp. v. 10

14 When the people saw the
 sign which he had done, they said,
 "This is indeed the prophet
 who is to come into the world!"
 15 Perceiving then that they were
 about to come and take him by
 force to make him king,
 Jesus withdrew again to the moun-
 tain by himself.

Matt.: 19 he (- A) took A R | fishes A R | brake A R | his disciples A | gave them] - A R | crowds] multitude A | multitudes R || 20 satisfied] filled A R | of the
 fragments that remained A ; that which remained over of the broken pieces R || 21 had eaten A ; did eat R

Mark: 40 in ranks A R || 41 and when (- R) he had taken (took R) five A R | fishes A R | and looking up R | brake A R | he gave R | them] - R | his disciples A |
 before them A R | fishes A R || 42 satisfied] filled A R || 43 twelve baskets full of the fragments and A | broken pieces, twelve basketfuls, and also R || 44 did eat of the
 A | were about A

Luke: 16 fishes A R | and brake and A R | them] - A R | crowd] multitude A R | 17 and they did eat A R | satisfied] all filled A R | there was taken up A R |
 of fragments that remained to them twelve baskets A ; that which remained over to them of broken pieces, twelve baskets R

John: 11 then] therefore R | distributed (+ to the disciples and the disciples A) to them that were set down A R | and likewise (likewise also R) of the fishes A R | wanted]
 would A R || 12 they were filled A R | told] said (saith R) | left over] that remain A | the broken pieces which remain over R | may] - A R || 13 up] together A |
 with the fragments of the A | with broken pieces from the R | loaves which remained over (+ and above A) unto them that had A R || 14 then those men, when they had
 seen the miracle that Jesus did, said A | which he did R | is of a truth A R | the] that A | that should come (cometh R) into A R || 15 When Jesus therefore perceived A |
 Jesus therefore perceiving R | they would come A | a king A | he departed A | king withdrew R | to the] into a (the R) A R | hills T' | himself alone A R

Matt.: 13-21: cp. p. 135 || 19: Mk. 14.22; Lk. 24.30

Mark: 32-44: cp. p. 135 || 41: Mk. 14.22; Lk. 24.30-31

Luke: 11-17: cp. p. 135 || 16: Lk. 22.19; 24.30-31 Acts 2.42; 20.11; 27.35

John: 14: Mt. 21.11 || 15: Jn. 18.36